TECHNICAL FEATURES / *CARATTERISTICHE TECNICHE*

SERIE **SVP4 - SVE5**

COMMON TECHNICAL FEATURES SVP4 AND SVE5

Fixing .... Single subbase pag. B-73
Manifold mounting pag. B-73
Flow section .... Ø 13 mm
Ambient temperature range .... -10 °C ÷ +50 °C
Temperature range of medium .... 0 °C ÷ +40 °C
Lubrication .... Not required
Medium .... Filtered air
Reference temperature .... +20 °C
Reference pressure .... 6 bar

VALVES AND SOLENOID VALVES 5/2
Nominal air flow .... 1080 Nl/min
Fluid conductance "C" .... 4,34 Nl/s bar
Critical pressure ratio "b" 0,212

VALVES AND SOLENOID VALVES 5/3
Nominal air flow .... 800 Nl/min
Fluid conductance "C". .... 3,22 Nl/s bar
Critical pressure ratio "b" 0,265

PNEUMATIC VALVES FEATURES SVP4

SVP4 52 100
Nominal pilot pressure .... 4 bar (10 bar)
Nominal max. frequence .... 21 Hz
Operating pressure range .... 2,5 ÷ 10 bar

SVP4 52 2D0
Nominal pilot (12) pressure .... 1,4 bar
Nominal pilot (14) pressure .... 2,2 bar
Nominal max. frequence .... 25 Hz
....

SVP4 52 200
Nominal pilot pressure .... 1,3 bar
Nominal max. frequence .... 30 Hz
Operating pressure range .... 1,5 ÷ 10 bar

SVP4 53 260
SVP4 53 290
Nominal pilot pressure .... 3,6 bar
Nominal max. frequence .... 8 Hz
Nominal suggested frequence .... 6 Hz
Operating pressure range .... 3 ÷ 10 bar

SOLENOID VALVES FEATURES SVE5

		AC	DC
SVE5 52 100 / **SVE5 52 1D0**	Nominal frequence (max)	16 Hz	13 Hz
	Average actioning response	18 ms	21 ms
	Average disactioning response	33 ms	44 ms
	Operating pressure range	**2,5 ÷ 10 bar**	
SVE5 52 2D0	Nominal frequence (max)	25 Hz	19 Hz
	Average actioning response	11 ms	14 ms
	Average disactioning response	12 ms	15 ms
	Operating pressure range	**2,5 ÷ 10 bar**	

		AC	DC
SVE5 52 200	Nominal frequence (max)	27 Hz	21 Hz
	Average actioning response	11 ms	14 ms
	Average disactioning response	11 ms	14 ms
	Operating pressure range	**1,5 ÷ 10 bar**	
SVE5 53 260 / **SVE5 53 290**	Nominal frequence (max)	8 Hz	8 Hz
	Nominal frequence suggested	6 Hz	6 Hz
	Average actioning response	30 ms	35 ms
	Average disactioning response	35 ms	40 ms
	Operating pressure range	**3 ÷ 10 bar**	

For electrical features solenoid SVE5 with CNOMO pilot see pp. B-88.

CARATTERISTICHE TECNICHE COMUNI SVP4 E SVE5

Fissaggio .... Base singola uscite frontali pag. B-71
Basi in batteria pag. B-71
Diametro nominale .... Ø 8 mm
Temperatura ambiente .... -10 °C ÷ +50 °C
Temperatura fluido .... 0 °C ÷ +40 °C
Lubrificazione .... Non necessaria
Fluido .... Aria filtrata
Temperatura nominale .... +20 °C
Pressione nominale .... 6 bar

VALVOLE ED ELETTROVALVOLE 5/2
Portata nominale .... 1080 Nl/min
Valore conduttanza "C" .... 4,34 Nl/s bar
Rapporto critico delle pressioni "b" 0,212

VALVOLE ED ELETTROVALVOLE 5/3
Portata nominale .... 800 Nl/min
Valore conduttanza "C" .... 3,22 Nl/s bar
Rapporto critico delle pressioni "b" 0,265

CARATTERISTICHE VALVOLE PNEUMATICHE SVP4

SVP4 52 100
Pressione di pilotaggio nominale .... 4 bar (10 bar)
Frequenza max nominale .... 21 Hz
....

SVP4 52 2D0
Pressione di pilotaggio (12) nominale .... 1,4 bar
Pressione di pilotaggio (14) nominale .... 2,2 bar
Frequenza max nominale .... 25 Hz
Pressione di esercizio .... 2,5 ÷ 10 bar

SVP4 52 200
Pressione di pilotaggio nominale .... 1,3 bar
Frequenza max nominale .... 30 Hz
....

SVP4 53 260
SVP4 53 290
Pressione di pilotaggio nominale .... 3,6 bar
Frequenza max nominale .... 8 Hz
Frequenza max consigliata .... 6 Hz
Pressione di esercizio .... 3 ÷ 10 bar

CARATTERISTICHE ELETTROVALVOLE SVE5

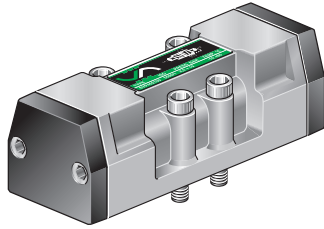
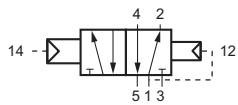
		AC	*DC*
SVE5 52 100 / **SVE5 52 1D0**	*Frequenza max nominale*	*16 Hz*	*13 Hz*
	Tempo medio di risposta in eccitazione	*18 ms*	*21 ms*
	Tempo medio di risp. in diseccitazione	*33 ms*	*44 ms*
	Pressione di esercizio	***2,5 ÷ 10 bar***	
SVE5 52 2D0	*Frequenza max nominale*	*25 Hz*	*19 Hz*
	Tempo medio di risposta in eccitazione	*11 ms*	*14 ms*
	Tempo medio di risp. in diseccitazione	*12 ms*	*15 ms*

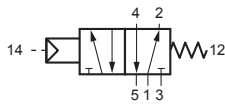
		AC	*DC*
SVE5 52 200	*Frequenza max nominale*	*27 Hz*	*21 Hz*
	Tempo medio di risposta in eccitazione	*11 ms*	*14 ms*
	Tempo medio di risp. in diseccitazione	*11ms*	*14 ms*
	Pressione di esercizio	***1,5 ÷ 10 bar***	
SVE5 53 260 / **SVE5 53 290**	*Frequenza max nominale*	*8 Hz*	*8 Hz*
	Frequenza max nominale consigliata	*6 Hz*	*6 Hz*
	Tempo medio di risposta in eccitazione	*30 ms*	*35 ms*
	Tempo medio di risp. in diseccitazione	*35 ms*	*40 ms*
	Pressione di esercizio	***3 ÷ 10 bar***	

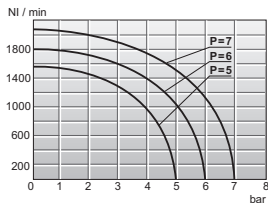
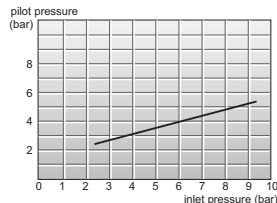
Caratteristiche elettriche bobina per elettrovalvole SVE5 con elettropilota CNOMO vedi pp. B-88

SVP4 52 100
SVP4 52 1M0 (✱)

VALVE / *VALVOLA* 5/2
SINGLE PNEUMATIC PILOT - INTERNAL PRESSURE RETURN OR SPRING RETURN
COMANDO PNEUMATICO - RIPOSIZIONAMENTO A MOLLA PNEUMATICA O MOLLA MECCANICA

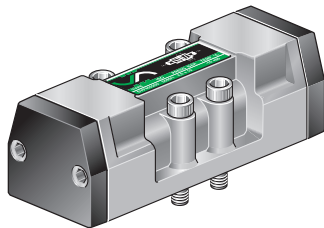
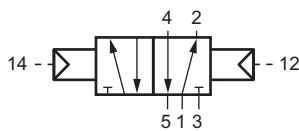
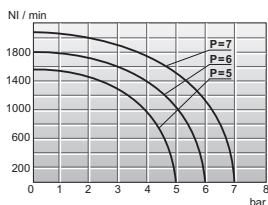
108
25
35
5
36
28
40
M5x30
18

SIMBOL / *SIMBOLO*

SVP4 52 100

(✱) **SVP4 52 1M0**

DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*

AIR FLOW DIAGRAM
DIAGRAMMA DELLE PORTATE

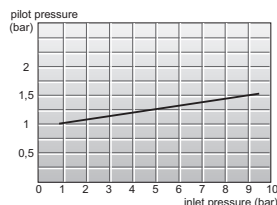
PILOT PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

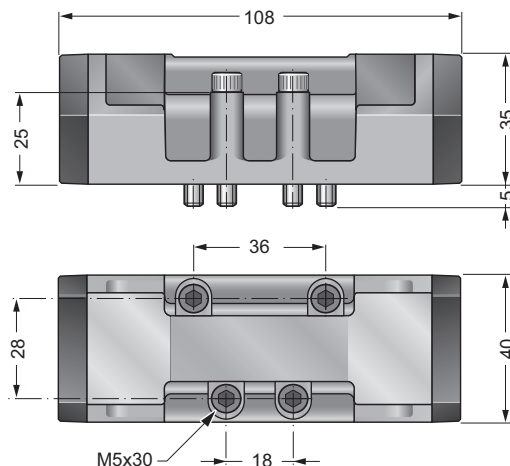
(✱) **ATEX** versions see / *Versioni* **ATEX** *vedi P.* ***B-113***

SVP4 52 200 (✱)

VALVE / *VALVOLA* 5/2
DOUBLE PNEUMATIC PILOT
DOPPIO COMANDO PNEUMATICO

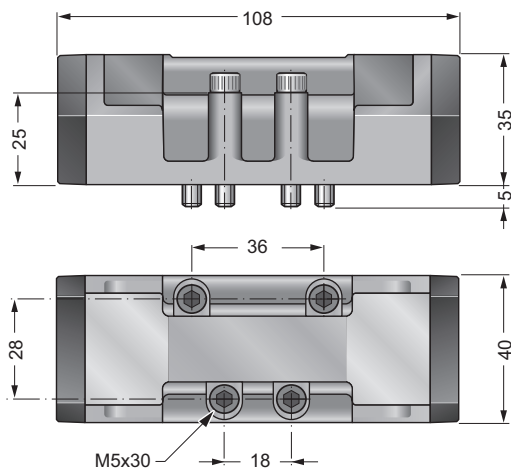
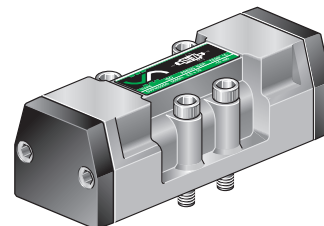
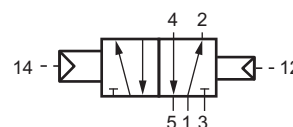
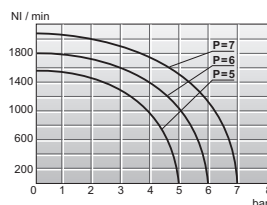
SIMBOL / *SIMBOLO*

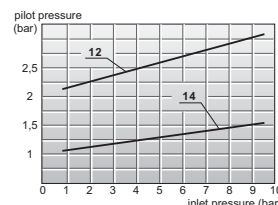
DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*

AIR FLOW DIAGRAM
DIAGRAMMA DELLE PORTATE

PILOT PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

(✱) **ATEX** versions see / *Versioni* **ATEX** *vedi P.* ***B-113***

VALVE / *VALVOLA* 5/2

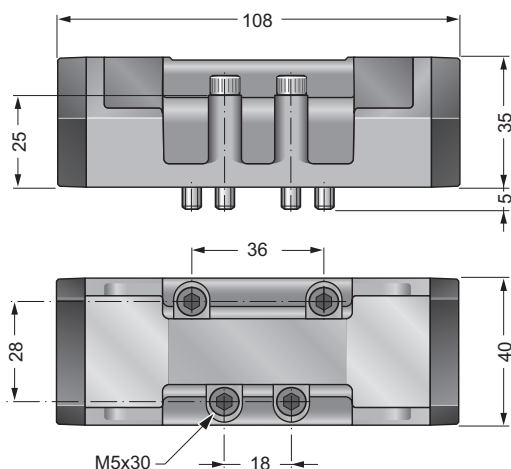
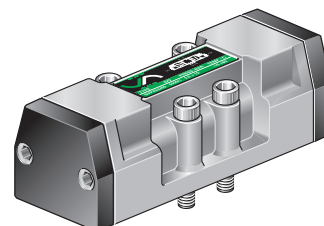
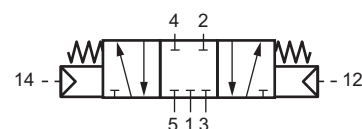
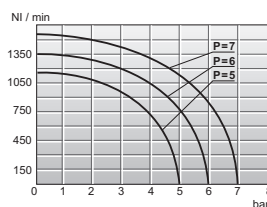
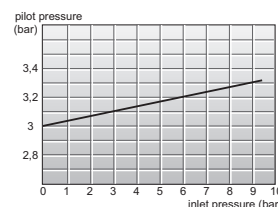
DOUBLE DIFFERENTIAL PNEUMATIC PILOT

DOPPIO COMANDO PNEUMATICO DIFFERENZIALE

SVP4 52 2D0

SIMBOL / *SIMBOLO*

DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*

AIR FLOW DIAGRAM
DIAGRAMMA DELLE PORTATE

PILOT PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

VALVE / *VALVOLA* 5/3

DOUBLE PNEUMATIC PILOT - CENTER POSITIO CLOSED

DOPPIO COMANDO PNEUMATICO - CENTRI CHIUSI

SVP4 53 260

SIMBOL / *SIMBOLO*

DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*

DAIR FLOW DIAGRAM
DIAGRAMMA DELLE PORTATE

PILOT PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

SVP4 53 290

VALVE / *VALVOLA* 5/3
DOUBLE PNEUMATIC PILOT - CENTER POSITION OPEN
DOPPIO COMANDO PNEUMATICO - CENTRI APERTI

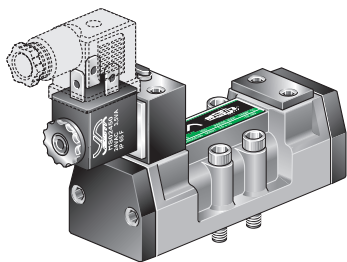
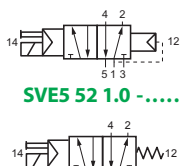
SIMBOL / *SIMBOLO*

DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*

AIR FLOW DIAGRAM
DIAGRAMMA DELLE PORTATE

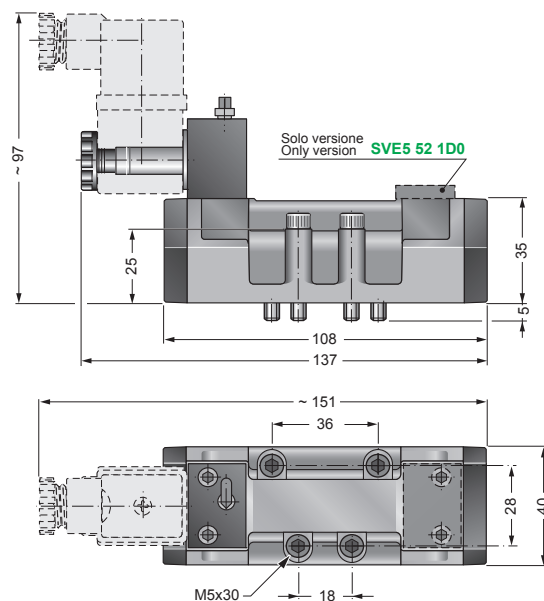
PILOT PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

SVE5 52 100 - .....
SVE5 52 1M0 - ..... (✱)

SOLENOID VALVES / *ELETTROVALVOLA* 5/2
SINGLE SOLENOID PILOT - INTERNAL PRESSURE RETURN OR SPRING RETURN
COMANDO ELETTROPNEUMATICO - RIPOSIZIONAMENTO PNEUMATICO O MOLLA MECCANICA

SIMBOL / *SIMBOLO*

SVE5 52 1.0 -.....

(✱) **SVE5 52 1M0 - .....**

DIAGRAM / *DIAGRAMMA*

AIR FLOW DIAGRAM / *DIAGRAMMA DELLE PORTATE*

CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*	Voltage *Tensione*
SVE5 52 100-00000	No coil / *Senza solenoide*
SVE5 52 100-01200	12 V DC
SVE5 52 100-02400	24 V DC
SVE5 52 100-02450	24 V 50/60Hz AC
SVE5 52 100-11050	110 V 50/60Hz AC
SVE5 52 100-22050	220 V 50/60Hz AC

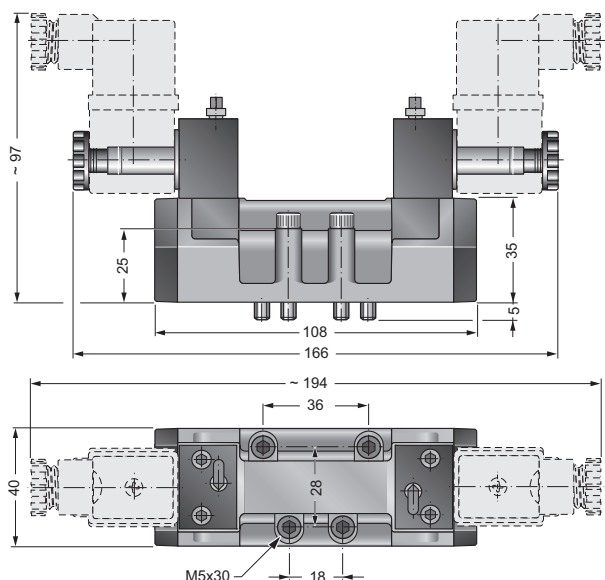
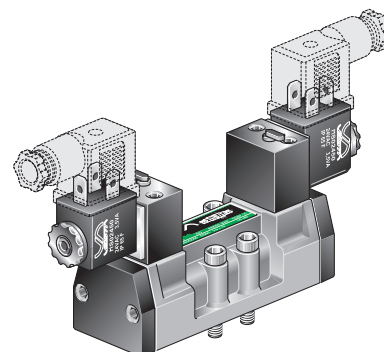
It is possible from **SVE5 52 1D0** to obtain **SVE5 52 2D0** changing the plug with **ELBAC** (pag B-88).

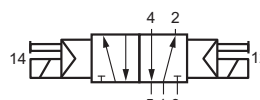
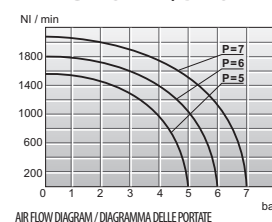
*E' possibile ordinare la versione **SVE5 52 1D0** che può successivamente essere equipaggiata con l'elettropilota cnomo **ELBAC** (pag B-88) ottenendo la **SVE5 52 2D0** a doppio comando elettropneumatico differenziale.*

(✱) **ATEX** versions see / *Versioni* **ATEX** *vedi P.* ***B-113***

SOLENOID VALVES / *ELETTROVALVOLA* 5/2

DOUBLE SOLENOID PILOT

DOPPIO COMANDO ELETTROPNEUMATICO

(✱) **SVE5 52 200 - .....**

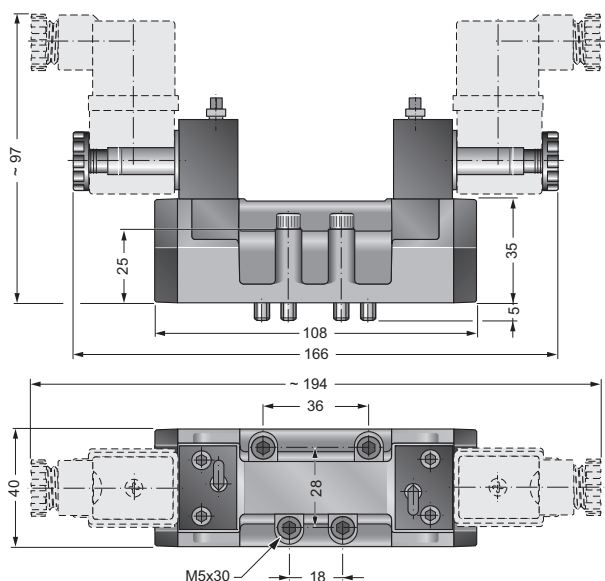
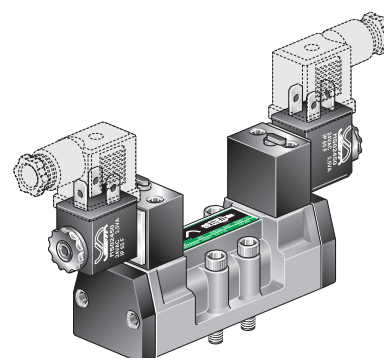
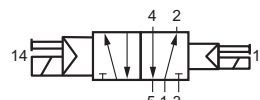
SIMBOL / *SIMBOLO* **DIAGRAM / *DIAGRAMMA***

CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*	**Voltage** *Tensione*
SVE5 52 200-00000	No coils / *Senza solenoidi*
SVE5 52 200-01200	12 V DC
SVE5 52 200-02400	24 V DC
SVE5 52 200-02450	24 V 50/60Hz AC
SVE5 52 200-11050	110 V 50/60Hz AC
SVE5 52 200-22050	220 V 50/60Hz AC

(✱) **ATEX** versions see / *Versioni* ***ATEX*** *vedi P.* ***B-113***

SOLENOID VALVES / *ELETTROVALVOLA* 5/2

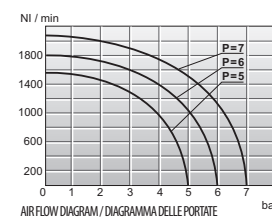
DOUBLE DIFFERENTIAL SOLENOID PILOT

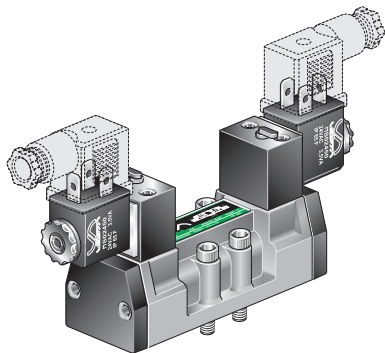
DOPPIO COMANDO ELETTROPNEUMATICO DIFFERENZIALE

SVE5 52 2D0 - .....

SIMBOL / *SIMBOLO* **DIAGRAM / *DIAGRAMMA***

4 2

14 12

5 1 3

Nl / min — 1800, 1400, 1000, 600, 200 — 0 1 2 3 4 5 6 7 8 bar — P=7, P=6, P=5

AIR FLOW DIAGRAM / DIAGRAMMA DELLE PORTATE

CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*	**Voltage** *Tensione*
SVE5 52 2D0-00000	No coils / *Senza solenoidi*
SVE5 52 2D0-01200	12 V DC
SVE5 52 2D0-02400	24 V DC
SVE5 52 2D0-02450	24 V 50/60Hz AC
SVE5 52 2D0-11050	110 V 50/60Hz AC
SVE5 52 2D0-22050	220 V 50/60Hz AC

SVE5 53 260 - .....

SOLENOID VALVES / 5/3

DOUBLE SOLENOID PILOT - CENTER POSITION CLOSED

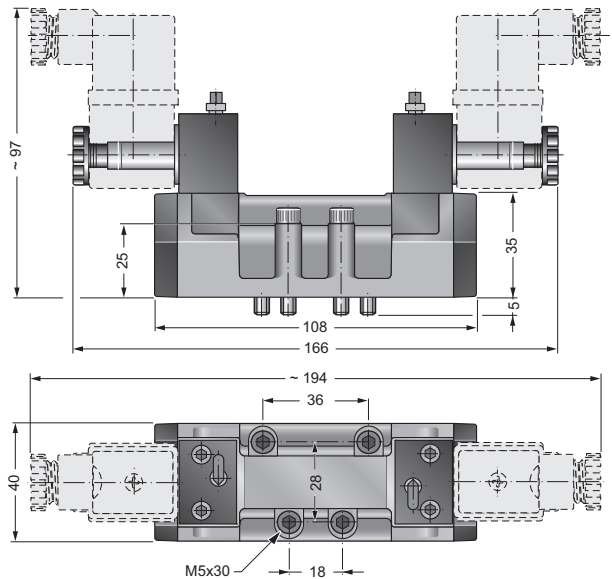
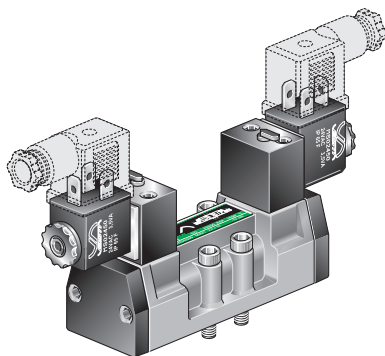
DOPPIO COMANDO ELETTROPNEUMATICO - CENTRI CHIUSI

SIMBOL / *SIMBOLO*

DIAGRAM / *DIAGRAMMA*

CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*	**Voltage** *Tensione*
SVE5 53 260-00000	No coils / *Senza solenoidi*
SVE5 53 260-01200	12 V DC
SVE5 53 260-02400	24 V DC
SVE5 53 260-02450	24 V 50/60Hz AC
SVE5 53 260-11050	110 V 50/60Hz AC
SVE5 53 260-22050	220 V 50/60Hz AC

SVE5 53 290 - .....

SOLENOID VALVES / *ELETTROVALVOLA* 5/3

DOUBLE SOLENOID PILOT - CENTER POSITION OPEN

DOPPIO COMANDO ELETTROPNEUMATICO - CENTRI APERTI

SIMBOL / *SIMBOLO*

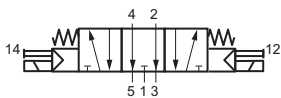
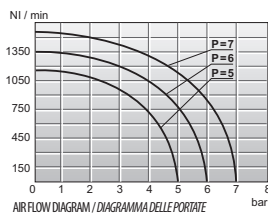
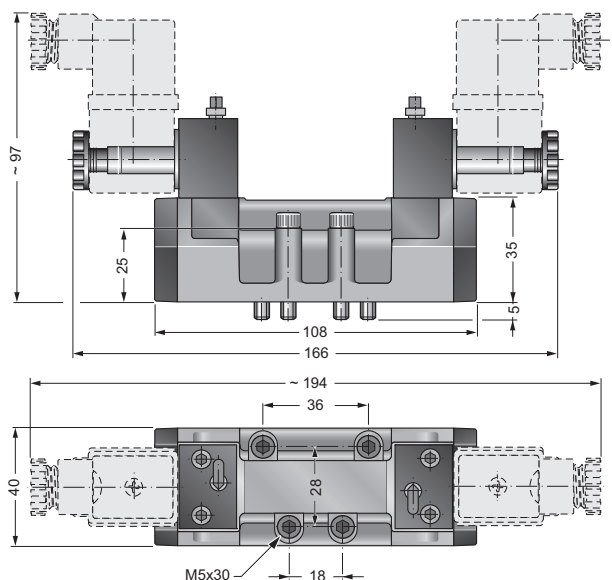
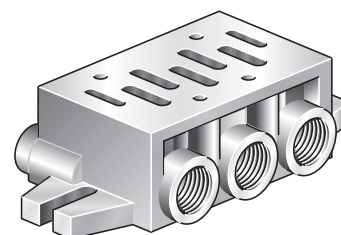



DIAGRAM / *DIAGRAMMA*

CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*	**Voltage** *Tensione*
SVE5 53 290-00000	No coils / *Senza solenoidi*
SVE5 53 290-01200	12 V DC
SVE5 53 290-02400	24 V DC
SVE5 53 290-02450	24 V 50/60Hz AC
SVE5 53 290-11050	110 V 50/60Hz AC
SVE5 53 290-22050	220 V 50/60Hz AC

ISO 5599 SINGLE MANIFOLD SIZE 1
BASE SINGOLA ISO 5599 TAGLIA 1

(✱) **BS 1**

SINGLE SUBBASE
BASE SINGOLA USCITE LATERALI

- Valves fixing screws supplied with valves.
- Subbase fixing screws not supplied.
- Manifold suppied assembled on demand.

- *Le viti di fissaggio vengono fornite con le valvole.*
- *Il fissaggio alla base è a cura del cliente.*
- *La fornitura della base può essere completata, a richiesta, con il montaggio della valvola od elettrovalvola desiderata.*

(✱) **ATEX** versions see / *Versioni* **ATEX** *vedi P.* ***B-113***

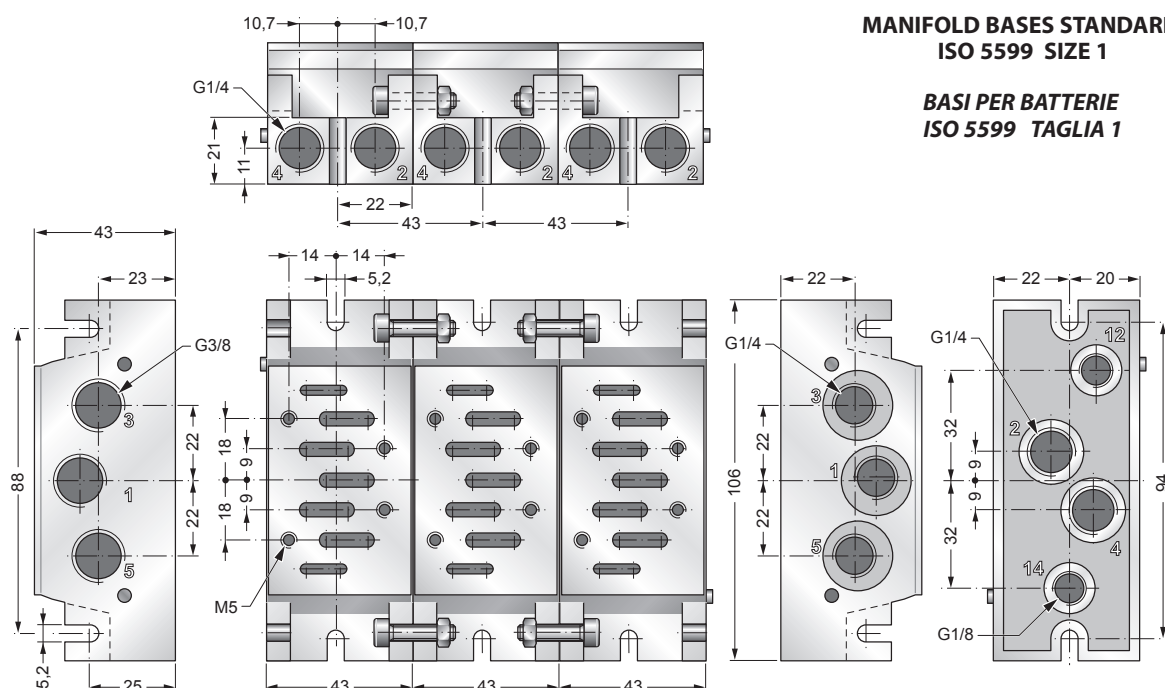
(✱) **BTC 1**

END PLATE / BOTTOM SIDE OUT LET
BASE DI CHIUSURA USCITE FONDO E LATERALI

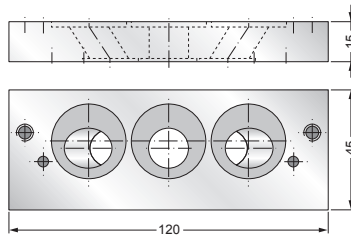
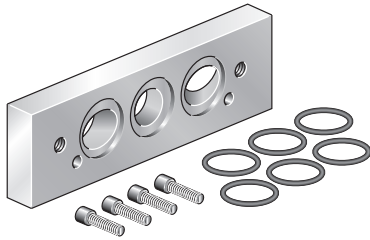
(✱) **BM I 1**

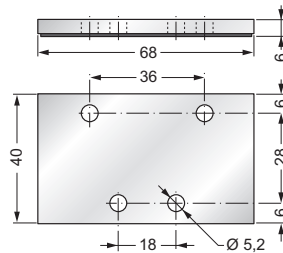
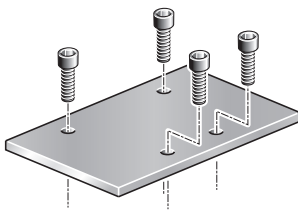
MIDDLE PLATE / BOTTOM SIDE OUT LET
BASE INTERMEDIA USCITE FONDO E LATERALI

(✱) **BTI 1**

INLET END PLATE / BOTTOM SIDE OUT LET
BASE DI INGRESSO USCITE FONDO E LATERALI

MANIFOLD BASES STANDARD ISO 5599 SIZE 1
BASI PER BATTERIE ISO 5599 TAGLIA 1

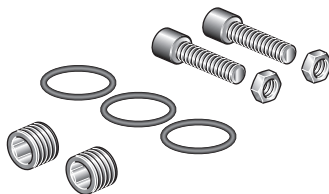
INTF 1-2

ADAPTOR PLATE FROM **SIZE 1** TO **SIZE 2**
*INTERFACCIA PER BASI DA **TAGLIA 1** A **TAGLIA 2***

PCBM 1

PLUG FLAT
CHIUSURA POSTO INUTILIZZATO

- Supplied with fixing screws.

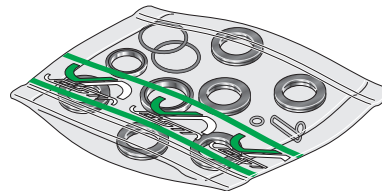
- *La piastrina di chiusura del posto inutilizzato viene fornita con le viti per il fissaggio sulla base.*

KM 1

ASSEMBLING KIT
KIT DI RICAMBIO

- **KM 1** supplied with **BMI 1 and BTI 1**,
- Supplied separatly on demand.

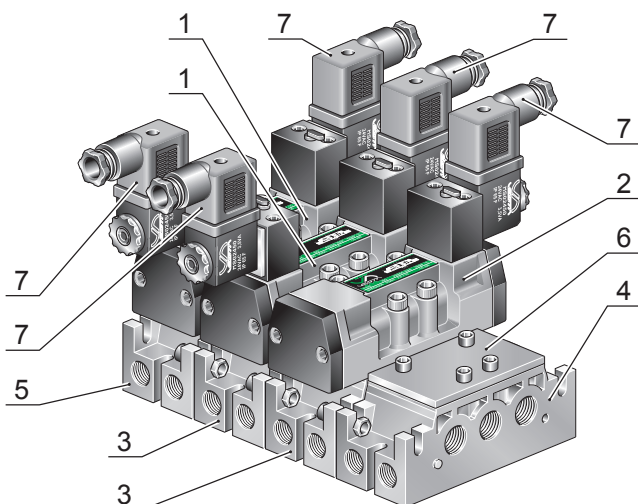
- *Il kit **KM 1** viene fornito con le basi **BMI 1** e **BTI 1**,*
- *A richiesta può essere fornito come ricambio.*

SET . 1/4 SG

SEALS KIT
KIT GUARNIZIONI DI RICAMBIO

Seals kit code - *Codice del kit*

SET 1 1/4 SG: for ISO 1 **mono-stable** valves - *per valvole **monostabili** ISO 1.*
SET 2 1/4 SG: for ISO 1 **bi-stable** valves - *per valvole **bistabili** ISO 1.*

Example / *Esempio:* **SVE5 52 100 -02400 —> SET 1 1/4 SG**
SVE5 52 200 -02400 —> SET 2 1/4 SG

HOW TO ASSEMBLE A SIZE 1 MANIFOLD / *ESEMPIO DI ASSEMBLAGGIO BATTERIA TAGLIA 1*

Components needed to assemble the manifold in figure.
Esempio di componenti necessari a realizzare la batteria raffigurata.

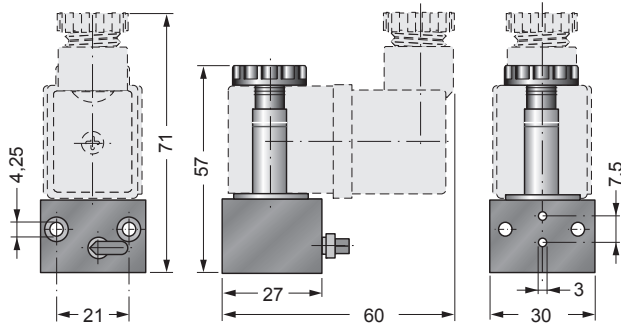
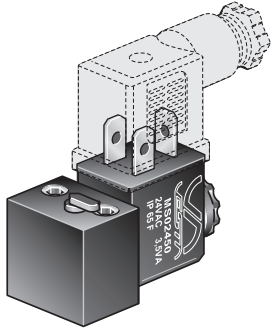
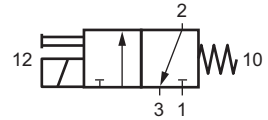
Pos. *Posizione*	**Quantity** *Quantità*	**Code** *Codice ordinazione*
1	N° 2	**SVE5 52 200 - 02450**
2	N° 1	**SVE5 52 100 - 02450**
3	N° 2	**BMI 1**
4	N° 1	**BTI 1**
5	N° 1	**BTC 1**
6	N° 1	**PCBM 1**
7	N° 5	**CEP/ 1**

- Valves fixing screws and seals are supplied with valves.
- Subbase fixing screws not supplied.
- Manifold suppied assembled on demand.

- *Le viti e le guarnizioni per il fissaggio vengono fornite con le valvole.*
- *Il fissaggio alla base è a cura del cliente.*
- *A richiesta, la base può essere fornita preassemblata.*

CNOMO PILOT CONTROL SOLENOID VALVES AND ACCESSORIES / *ELETTROPILOTI CNOMO ED ACCESSORI*

ELBAC - .....

CNOMO PILOT CONTROL SOLENOID VALVE
ELETTROPILOTA CNOMO CON BOBINA ***DIN 43650-A***

SIMBOL / *SIMBOLO*

CODES / *CODICI*

Code *Codice ordinazione*	Voltage *Tensione*
ELBAC - 00000	No coil / *Senza solenoide*
ELBAC - 01200	12 V DC
ELBAC - 02400	24 V DC
ELBAC - 02450	24 V 50/60Hz AC
ELBAC - 11050 (*)	110 V 50/60Hz AC
ELBAC - 22050 (*)	220 V 50/60Hz AC

(*) Please see page / *Vedi pag.* **B-37**

TECHNICAL FEATURES

Flow section	Ø 1 mm
Ambient temperature range	-10 °C ÷ +50 °C
Temperature range of medium	0 °C ÷ +50 °C
Lubrication	Not required
Medium	Filtered air
Operating pressure range	0 ÷ 10 bar
Reference temperature	+20 °C
Reference pressure	6 bar
Nominal air flow	80 Nl/min
Coils electrical features	**See MS ..... (pag. B-35 ÷ B-37)**

CARATTERISTICHE TECNICHE

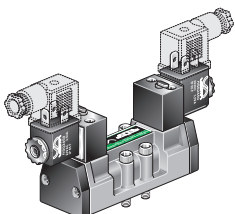
Diametro nominale	*Ø 1 mm*
Temperatura ambiente	*-10 °C ÷ +50 °C*
Temperatura fluido	*0 °C ÷ +50 °C*
Lubrificazione	*Non necessaria*
Fluido	*Aria filtrata*
Pressione d'esercizio	*0 ÷ 10 bar*
Temperatura nominale	*+20 °C*
Pressione nominale	*6 bar*
Portata nominale	*80 Nl/min*
Caratteristiche elettriche bobina	***Vedi MS ..... (pag. B-35 ÷ B-37)***

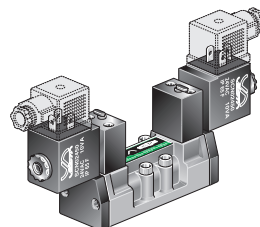
SOLENOID VALVES OPTIONS SERIES SVE 5 .. ... AND SVE 2 .. ...
OPZIONI PER ELETTROVALVOLE SERIE SVE 5 .. ... E SVE 2 .. ...

Series SVE5 ... and SVE2 ... **on request** can mount CNOMO solenoid pilots, with connectors in according DIN 43650 - B (**see ELCDC page B-89**) changing the order codes in:

Le elettrovalvole SVE5 ... e SVE2 ... possono essere equipaggiate ***su richiesta*** *con elettropiloti CNOMO con connettore in accordo alle norme* DIN 43650 - B *(**vedi ELCDC pagina B-89**) sostituendo nell'ordinazione il codice standard:*

SVE5 ... ----> SVE6 ... (size 1) **SVE2 ... ----> SVE3 ...** (size 2).

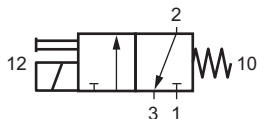
example / *esempio*

SVE5 52 200-02450
with CNOMO solenoids
24 V at 50 Hz AC; 2,5 Watt
(**MS..** coil)

con elettropiloti CNOMO solenoidi da 24 V a 50 Hz AC; potenza di 2,5 Watt (bobina ***MS..*** *)*

SVE6 52 200-02450
with CNOMO solenoids
24 V at 50 Hz AC; 2,5 Watt
in according DIN 43650 - B (**SCN..** coil)

con elettropiloti CNOMO solenoidi da 24 V a 50 Hz AC; potenza di 2,5 Watt conforme DIN 43650 - B *(bobina* ***SCN..*** *)*

CNOMO PILOT CONTROL SOLENOID VALVE
ELETTROPILOTA CNOMO CON BOBINA ***DIN 43650-B***

ELCDC - .....

SIMBOL / *SIMBOLO*

CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*	Voltage *Tensione*
ELCDC - 00000	No coil / *Senza solenoide*
ELCDC - 01200	12 V DC
ELCDC - 02400	24 V DC
ELCDC - 02450	24 V 50/60Hz AC
ELCDC - 11050 (*)	110 V 50/60Hz AC
ELCDC - 22050 (*)	220 V 50/60Hz AC

(*) Please see page / *Vedi pag.* **B-37**

TECHNICAL FEATURES — *CARATTERISTICHE TECNICHE*

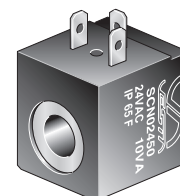
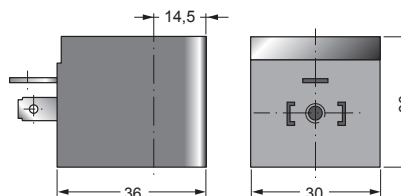
Flow section	Ø 1,5 mm	*Diametro nominale*	*Ø 1,5 mm*
Ambient temperature range	-10 °C ÷ +50 °C	*Temperatura ambiente*	*-10 °C ÷ +50 °C*
Temperature range of medium	0 °C ÷ +50 °C	*Temperatura fluido*	*0 °C ÷ +50 °C*
Lubrication	Not required	*Lubrificazione*	*Non necessaria*
Medium	Filtered air	*Fluido*	*Aria filtrata*
Operating pressure range	0 ÷ 10 bar	*Pressione d'esercizio*	*0 ÷ 10 bar*
Reference temperature	+20 °C	*Temperatura nominale*	*+20 °C*
Reference pressure	6 bar	*Pressione nominale*	*6 bar*
Nominal air flow	100 Nl/min	*Portata nominale*	*100 Nl/min*
Coils electrical features	See **SCN..... (pag. B-89)**	*Caratteristiche elettriche bobina*	*Vedi* ***SCN..... (pag. B-89)***

COIL FOR **ELCDC** SOLENOID VALVE
SOLENOIDE PER ELETTROPILOTA

SCN . . . . .

CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*	Voltage *Tensione*
SCN01200	12 V DC
SCN02400	24 V DC
SCN02450	24 V 50/60Hz AC
SCN11050 (*)	110 V 50/60Hz AC
SCN22050 (*)	220 V 50/60Hz AC

(*) Please see page / *Vedi pag.* **B-37**

DIN 43650 - A

TECHNICAL FEATURES — *CARATTERISTICHE TECNICHE*

Standard voltage	12, 24 V DC 24,110, 220 V AC (50/60 Hz)	*Tensione standard*	*12, 24 V DC* *24,110, 220 V AC (50/60 Hz)*
Solenoid characteristics	2,5 Watt in DC; 3,5 VA in AC	*Prestazioni bobina*	*2,5 Watt in DC; 3,5 VA in AC*
Voltage	± 10% (continuos)	*Tensione nominale*	*± 10% a bobina calda*
Ambient temperature range	-20 °C ÷ +50 °C	*Limiti di temperatura ambiente*	*-20 °C ÷ +50 °C*
Degree of protection	Fixed plug IP 65 with connector	*Protezione*	*IP 65 secondo IEC 144 con connettore e guarnizioni montate*
Pins according	DIN 43650 - B	*Connessione elettrica*	*Secondo norma DIN 43650 - B*
Insulation	Class F	*Bobina*	*Classe F, Filo rame classe 200 °C*
Expoy	Incapsulated	*Sovrastampatura*	*Resina epossidica*

SOLENOID CONNECTOR FOR **SCN** COIL
CONNETTORE PER SOLENOIDE SERIE ***SCN***

CEP/2 . . . .

CODES / *CODICI*

Description *Descrizione*	Code *Codice*	Voltage *Tensione*
Universal connector *Connettore universale*	**CEP/2**	All tension *Tutte le tensioni*
Connector with led *Connettorecon led*	**CEP/2 L 10/50** **CEP/2 L 70/250** (*)	10/50 V AC/DC 70/250 V AC/DC
Connector with led and varistor *Connettore con led e varistore*	**CEP/2 LV 24** **CEP/2 LV 110** (*) **CEP/2 LV 220** (*)	24 V AC/DC 110 V AC/DC 220V AC/DC

(*) Please see page / *Vedi pag.* **B-37**

TECHNICAL FEATURES — *CARATTERISTICHE TECNICHE*

Wire connection	With screwed terminals	*Connessione cavi*	*Con morsetti a vite*
Gland thread	PG 11	*Filettatura passacavo*	*PG 11*
Number of poles	2 Poles + earth	*N° Poli*	*2 Poli + terra*
Housing colour	Black, transparent in the led version	*Colori connettore*	*Nero, trasparente nella versione con led.*

DIRECT ACTUATED VALVES 3/2 NC G1/8 - *ELETTROVALVOLE A COMANDO DIRETTO 3/2 NC G1/8*

MBE - □8 - □ - □□□□□ - □□

Number of station valves
Numero posti
2, 4, 6, ..., 16

M
with manual control
con controllo manuale
(Standard without manual control
Standard senza controllo manuale)

Coil / *Solenoide*: (*see / vedere* P.)

Code	Coil
00000	No coil / *Senza solenoide*
01200	12 V DC
02400	24 V DC
02450	24 V 50/60Hz AC
11050	110 V 50/60Hz AC
22050	220 V 50/60Hz AC

For versions only 5 Watt coil.
Per versioni **NO** *solo solenoidi 5 Watt.*

NC Normally closed
Normalmente chiusa
NO Normally open
Normalmente aperta

TECHNICAL FEATURES

Flow section	Ø1,2mm
Nominal Flow	80Nl/min
Working pressure	0-9bar
Environment temperature range	-10 °C ÷ +50 °C
Temperature range of medium	0 °C ÷ +40 °C
Solenoids	Refer to **MS** series page B-36

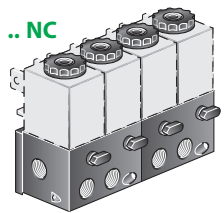
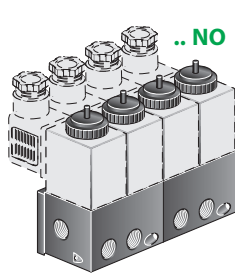
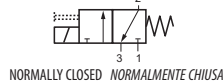
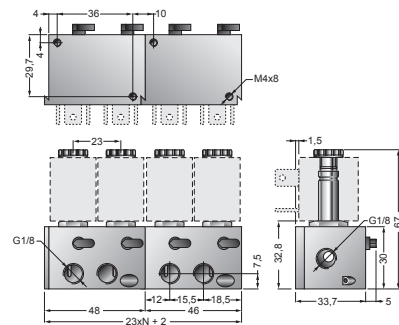
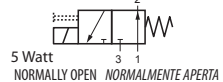
CARATTERISTICHE TECNICHE

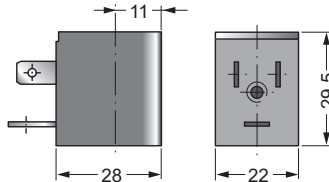
Diametro nominale	*Ø1,2mm*
Portata nominale	*80Nl/min*
Pressione esercizio	*0-9bar*
Temperatura ambiente	*-10 °C ÷ +50 °C*
Temperatura fluido	*0 °C ÷ +40 °C*
Solenoide	*Vedere **MS** pag. B-36*

MBE- . 8-..-.-.....

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES 3/2 G1/8 - MANIFOLD
ELETTROVALVOLE A COMANDO DIRETTO 3/2 G1/8 IN BATTERIA

.. NC

.. NO

WITH MANUAL OVERRIDE
CON CONTROLLO MANUALE

MS . . . . .

COIL
SOLENOIDE

CODES / *CODICI*

Ordination code / *Codice ordinazione*	Voltage / *Tensione*
MS01200	12 V DC
MS02400	24 V DC
MS02450	24 V 50/60Hz AC
MS11050 (*)	110 V 50/60Hz AC
MS22050 (*)	220 V 50/60Hz AC

(*) Please see page / *Vedi pag.* **B-37**

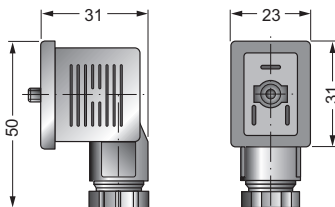
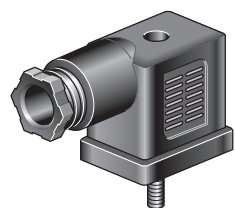
TECHNICAL FEATURES

Standard voltage	12, 24 V DC 24,110, 220 V AC (50/60 Hz)
Solenoid characteristics	2,5 Watt in DC; 3,5 V A in AC
Tension	± 10%
Ambient temperature range	-20 °C ÷ +50 °C
Degree of	Class F
Expoy	Incapsulated

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione standard	*12, 24 V DC* *24,110, 220 V AC (50/60 Hz)*
Prestazioni bobina	*2,5 Watt in DC; 3,5 V A in AC*
Tensione nominale	*± 10% a bobina calda*
Limiti di temperatura ambiente	*-20 °C ÷ +50 °C*
Protezione	*IP 65 secondo IEC 144 con connettore e guarnizioni montate*
Bobina	*Classe F, Filo rame classe 200 °C*
Sovrastampatura	*Resina epossidica*

CEP-1 . . . .

SOLENOID CONNECTOR
CONNETTORE

CODES / *CODICI*

Description / *Descrizione*	Code / *Codice*	Tension / *Tensione*
Universal connector *Connettore universale*	**CEP-1**	All tension *Tutte le tensioni*
Connector with led *Connettore con led*	**CEP-1 L 10/50** **CEP-1 L 70/250**	10/50 V AC/DC 70/250 V AC/DC
Connector with led and varistor *Connettore con led e varistore*	**CEP-1 LV 24** **CEP-1 LV 110** **CEP-1 LV 220**	24 V AC/DC 110 V AC/DC 220 V AC/DC

TECHNICAL FEATURES

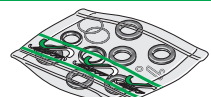
Wire connection	With screwed terminals
Gland thread	PG 9
Number of poles	2 Poles + earth
Housing colour	Black, transparent in the led version.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Connessione cavi	*Con morsetti a vite*
Filettatura passacavo	*PG 9*
N° Poli	*2 Poli + terra*
Colori connettore	*Nero, trasparente nelle versioni con led.*

SET . 1/2 SG

SEALS KIT
KIT GUARNIZIONI DI RICAMBIO

Seals kit code - *Codice del kit*
SET 1 1/2 SG: for G1/2 **mono-stable** valves - *per valvole **monostabili** G1/2.*
SET 2 1/2 SG: for G1/2 **bi-stable** valves - *per valvole **bistabili** G1/2.*

Example / *Esempio:* **E52W1SM12-02400 —> SET 1 1/2 SG** **E52W2S012-02400 —> SET 2 1/2 SG**

INSTRUCTION OF USE
MANUALE USO E MANUTENZIONE

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE FOLLOWING VESTA PRODUCTS
IL PRESENTE MANUALE DI USO E MANUTENZIONE È VALIDO PER I SEGUENTI PRODOTTI VESTA:

COILS SINGLES OR ASSEMBLED ON VALVES / *SOLENOIDI SINGOLI O ASSEMBLATI SU ELETTROVALVOLE:*

MS11050, MS22050, CS11050, CS22050, SCN11050, SCN22050

Please pay attention to the following Vesta products:

Coil and connector offer protection from dust and water to IP65 only when correctly installed with the fixing screw and rubber gasket which are supplied as standard (grommet, coil seal, "0" ring).

Prescrizioni di montaggio per preservare il grado di protezione IP65

Per preservare il grado di protezione IP65 del collegamento elettrico è necessario eseguire il montaggio nel seguente modo:
- Prima di effettuare il collegamento elettrico dei cavi al connettore infilare nel cavo stesso il pressacavo avvitando il serracavo sul connettore.
- Montare la guarnizione bobina fra bobina e connettore, quindi fissare il connettore alla bobina con l'apposita vite, avvitandola adeguatamente.
- Montare quindi la bobina sulla valvola posizionando l'anello di tenuta (OR) nell'apposita sede della bobina.

Ground connection

Ground connection must be secure and adequate.

Messa a terra

La bobina prevede il morsetto a terra che deve essere collegato opportunamente all'impianto di messa a terra dell'installazione che deve essere realizzata a regola d'arte.

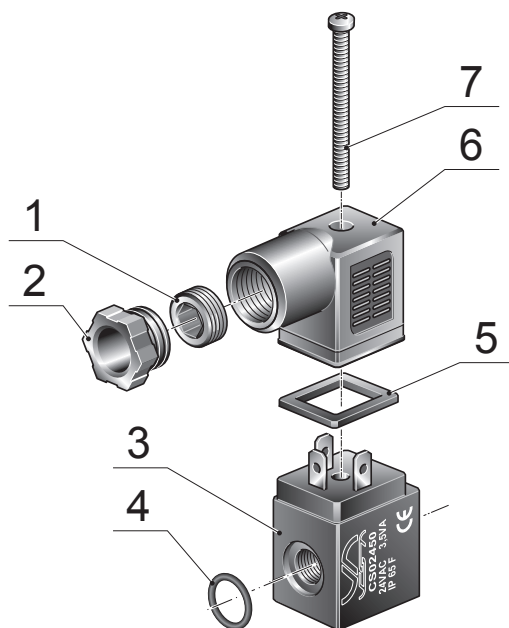
Electrical connection

When choasing the cable for electrical connections, take into account the location and environment of the installation (ex. Following the CEI 60204-1 stamdard).

Collegamento elettrico

I conduttori utilizzati per il collegamento devono essere scelti e montati a regola d'arte tenuto conto dell'ambiente e delle condizioni di utilizzo nonché delle caratteristiche elettriche di impiego (tensione e corrente di esercizio). Si consiglia di seguire, ove applicabile, la pertinente normativa applicabile (ad es. CEI EN 60204-1).

Should the above instructions not be followed to the letter Vesta Automation will not be hold responsible.

L'installatore e l'utilizzatore sono tenuti ad attenersi scrupolosamente alle indicazioni impartite.
Qualsiasi omissione solleverà Vesta Automation s.r.l. da ogni responsabilità e danno conseguenti.

Coils and accessories for solenoid valves.
Solenoidi ed accessori per elettrovalvole.

Position *Posizione*	**Description** *Descrizione*
1	Grommet / *Pressacavo*
2	Gland nut / *Serracavo*
3	Solenoid coil / *Bobina*
4	O-Ring / *OR*
5	Coil seal / *Guarnizione bobina*
6	Connector / *Connettore*
7	Fixing screw / *Vite*